

Приятная встреча!

Хисиэль и Нэнвэ наблюдают за лесом. Хисиэль говорит:

Хисиэль: Я вижу мужчину между деревьями.

Нэнвэ: Где ты его видишь?

Хисиэль: Он крадётся под тенью.

Нэнвэ: Идём, Хисиэль, проследим за ним! Стой!

Маггос: Кто вы?

Хисиэль: Мы поддор. Я Хисиэль. А Вы синда?

Маггос: Да.²

Хисиэль: Мы желаем дружбы.

Маггос: Мы можем снова придти сюда.

Хисиэль: Хорошо. До свидания!

Маггос: До свидания!

1.2. Грамматика

1.2.1. Образование множественного числа

существительных

В [q] большая часть грамматической информации сосредоточена в окончаниях слов. Множественное число существительных также образуется с помощью окончания. По типу применяемых окончаний существительные в [q] делятся на три склонения в соответствии с их основой (в большинстве случаев совпадающей с формой именительного падежа единственного числа).

Первое склонение состоит из существительных, оканчивающихся в им. п. ед. ч. на **-a**, **-o**,

-i, **-u** и **-ië**, второе склонение состоит из существительных, оканчивающихся на **-ë**, а третье склонение – из существительных, оканчивающихся на согласный.

Существительные первого склонения образуют множественное число путем добавления окончания **-r** к их основе:

alda (дерево) → aldar (деревья)

meldo (друг) → meldor (друзья)

tári (королева) → tárir (королевы)

tië (путь) → tier (пути)

1.4. Тенгвар

1.4.1. Общие положения

Для записи своих языков эльфы использовали письменность, называемую тенгвар. Эта система письменности использовалась для нескольких языков; [q] является одним из них, а синдарин – другим.

В связи с этим, отдельный знак (тенгва) не обозначает какой-то определенный звук: звуковые значения тенгв зависят от того, для какого языка они применяются. Оба основных эльфийских языка – и [q], и синдарин – используют почти одинаковый набор тенгв, но правила правописания в двух языках различны, как различны и звуковые значения многих тенгв, поэтому каждый язык читается по-своему. Таким образом, даже если вы умеете читать в записи тенгвами синдаринские тексты, это не значит, что вы можете пропустить этот раздел: правописание [q] иное.

1.4.2. 16 основных знаков

Тенгвы состоят из двух основных элементов: вертикальной черты (“telco”) и дуги (“lúva”). Из их сочетания получаем два знака: tinco **ṛ** и calma **ḑ**.

Добавив маленькую горизонтальную черточку, получаем еще два знака: parma **ṛ̇** и quessë **ḑ̇**.

В отличие от синдарина, в [q] запомнить соотношение названия тенгвы и обозначаемого ею звука очень просто – названия содержат в себе звуки, которые обозначает соответствующая тенгва. Первые четыре буквы обозначают звуки t (tinco) **ṛ**, p (parma) **ṛ̇**, c(k) (calma) **ḑ** и qu (quessë) **ḑ̇**.

Буквы, к которым добавлена вторая дуга (“lúva”) обозначают смягченные и назализованные варианты звуков. Таковы ando **ṛ̃**, umbar **ṛ̃̇**, anga **ḑ̃** и ungwë **ḑ̃̇**, соответствующие звукам nd, mb, ng и ngw. Звуки d, b, g, и gw

могут иметь место в [q] только в этих комбинациях: в правописании [q] тенгвами нет возможности записать, например, одиночный g, потому что это не нужно.

В следующих четырех знаках вертикальная черта (“telco”) поднята вверх. Эти буквы обозначают аспираты thúlë **ḑ̃̇**, formen **ḑ̃̇̇**, harma **ḑ̃̇̇̇** и hwesta **ḑ̃̇̇̇̇**.

Они произносятся th, f(ph), ch и hw. Однако в [q] третьей эпохи th

1.3. Словарь

[q]	Русский	[q]	Русский
alda	дерево	meldo	друг
ar	и	mer-	хотеть, желать
aran	король	Namárië!	До свидания!
ata	снова, опять	nilmë	дружба
cen-	видеть	nér (ner-)	мужчина
hauta-	останавливать	ni	под
hilya-	следовать, преследовать	oga-	призывать, побуждать
imbë	между	pol-	мочь, иметь возможность
lambë	язык	quet-	говорить
lanta-	падать	ranco (мн.:	рука (вся, от
lassë	лист	ranqui)	плеча)
lelya-	идти, ходить, путешествовать	sinomë	здесь, тут, сюда
lómin	тень	tári	королева
má	рука (кисть руки)	taurë	лес
mallë (мн.:	дорога, улица	tië	путь, дорога
maller)	кто? что?	tir-	охранять, наблюдать,
man?	хороший, хорошо		стеречь, следить
mára	где?		приходить
*massë?		tul-	

Существительные второго склонения образуют множественное число путем замены конечного **-ë** основы на **-i**:

lambë (язык) → lambi (языки)

lassë (лист) → lassi (листья)

Исключения:

mallë (дорога) → maller (дороги)

tyellë (степень) → tyeller (степени)

Наконец, существительные третьего склонения образуют множественное число путем добавления окончания **-i** к конечному согласному:

aran (король) → arani (короли)

К сожалению, некоторые слова представляют собой определенную трудность: их форма в им. п. ед. ч. отличается от основы, к которой присоединяются окончания. Примером является, скажем, слово **oron** (гора) с основой **oront-**. Множественное число от **oron** будет не ****oroni³**, а **oronti**. В словаре такие слова, у которых основа не совпадает с формой им. п. ед. ч., приводятся с основой в скобках, например, **oron (oront-)** (гора).

1.2.2. Определенный артикль

Определенный артикль в [q] приблизительно соответствует по смыслу английскому определенному артиклю "the" и имеет смысловое значение «этот, тот» или «именно это (то), а не что-то другое подобное». Его форма в [q] — **i** — одинакова для единственного и множественного чисел (и для двух других чисел, которые будут обсуждаться на следующем уроке, тоже). Артикль ставится перед существительным (если существительное имеет при себе описательное прилагательное, стоящее перед ним, то артикль ставится перед прилагательным):

aran (король) → i aran (этот король)

aldar (деревья) → i aldar (эти деревья)

tië (путь) → i tië (этот путь)

В [q] нет неопределенного артикля — неопределенность выражается отсутствием артикля:

aran (король) или (некий король)

1.2.3. Спряжения глаголов

В [q] имеются два спряжения глаголов: глаголы первого спряжения называются

А-производными, а глаголы второго спряжения – первичными. У А-производных глаголов основа оканчивается на **-a**, напр. **lelya-** (идти), а основы первичных глаголов оканчиваются на согласный, напр. **tir-** (охранять). Глаголы первого и второго спряжений спрягаются по-разному.

Часто изменениям подвергается *корневой гласный* глагола. Поэтому требуется уметь его определять. Термин «корневой гласный» относится к гласному, который составляет часть корня глагола. У первичных глаголов корневой гласный может быть определен безошибочно, поскольку является единственным гласным в основе глагола. У А-производных глаголов конечный **-a** никогда не является корневым — поэтому достаточно мысленно его удалить, чтобы с легкостью определить корневой гласный: в примере **lanta-** (падать) *первый -a-* является корневым гласным, поскольку второй **-a** исключается согласно вышеописанному правилу. Однако А-производный глагол может иметь приставку, и после мысленного отбрасывания конечного **-a** основы у нас все еще остаются два гласных, напр. **enquanta-** (пополнять). В этом случае, корневым гласным является второй из оставшихся, а именно **-a-** в **-quan-** (обратите внимание, что **-u** в **-qu-** не является гласным, поскольку **qu** просто способ записи звука **cw/kw** в латинской транскрипции [q]).

1.2.4. Настоящее время глагола

Настоящее время используется в [q] для описания действий, протекающих в настоящий период времени. Настоящее время в [q] не употребляется для обозначения привычных, повторяющихся, периодических, постоянных действий и тому подобного (напр. фраза «Я служу Гэндальфу» не может быть переведена на [q] с использованием настоящего времени, в то время как «Я [сейчас] сражаюсь за Гэндальфа» может).

Первичные глаголы образуют форму настоящего времени путем удлинения корневого гласного и добавления окончания **-a**:

tir- (охранять) → tíra ([сейчас] охраняет)

tul- (приходить) → túla ([сейчас] приходит)

1.2.9. Вопросительные предложения

Повествовательное предложение может быть преобразовано в вопросительное с помощью добавления (непереводимого) слова **ma** перед предложением:

Cénatyë nér. (Ты видишь мужчину.)

→ Ma cénatyë nér? (Ты видишь мужчину?)

Noldo ná nu i alda. (Нолдо под этим деревом.)

→ Ma Noldo ná nu i alda? (Нолдо под этим деревом?)

1.2.6. Неопределенная форма глагола

У первичных глаголов неопределенная форма образуется с помощью окончания **-ë**.

У А-производных глаголов она идентична основе:

tir- (наблюдать) → tirë (наблюдать)

lanta- (падать) → lanta (падать)

(В словарях принято записывать квенийские глаголы в виде основы, напр.

lanta- и давать их русский перевод в виде неопределенной формы.

Разумеется, это не означает, что основа может непосредственно использоваться в [q] в качестве инфинитива: *tir-* само по себе ничего не будет значить, в то время как **tirë** действительно может быть переведено как «охранять, наблюдать».)

Неопределенная форма может использоваться в составных глагольных сказуемых:

Méran tirë. (Я хочу наблюдать.)

Rólan quetë. (Я могу говорить.)

1.2.7. Повелительное наклонение

Повелительное наклонение служит для дачи приказа, побуждения к действию. Оно образуется с помощью частицы **a** или **á** перед неопределенной формой глагола:

A tirë taurë! (Охраняйте лес!) Á lelya! (Идём!)

Эта форма императива может применяться как к одному лицу, так и к группе. В уроке 13 мы узнаем, как дополнить эту базовую форму с тем, чтобы провести грамматическое различие между обращением к одному лицу или к группе.

1.2.8. Глагол «быть»

Базовая форма глагола «быть» — **ná** ([я, ты, Вы, он-она-оно] есть), во множ. ч. **nar** ([мы, вы, они] есть). С этим глаголом могут использоваться местоименные окончания, они добавляются к основе **na-**, а не к долготому **ná**:
nap (я есть), nat (ты есть), nas (он есть)
namtë (мы есть), nal (вы есть), nat (они есть)

(Разумеется, в вышеприведенном примере даны только некоторые из возможных окончаний — может быть использован весь набор долгих окончаний, включая двойственное и включающее «мы» и все остальные.)

Дополнительные окончания могут присоединяться для обозначения лица (см. ниже). У

А-производных глаголов настоящее время образуется путем замены конечного **-a** на **-ëa**. Кроме того, в том случае, если между новым окончанием **-ëa** и корневым гласным оказывается лишь один согласный, корневой гласный удлиняется, а если таких согласных больше или корневым гласным является дифтонг, то корневой гласный остается кратким, поскольку в соответствии с фонологией [q] его удлинение в подобных случаях недопустимо. Примеры с удлинением корневого гласного:

ora- (призывать) → órëa ([сейчас] призывает)

и без удлинения:

lanta- (падать) → lantëa ([сейчас] падает)

lelya- (идти) → lelyëa ([сейчас] идёт)

hauta- (останавливать) → hautëa ([сейчас] останавливает)

В [q] третьей эпохи (особенно у А-производных глаголов) вместо настоящего времени обычно употреблялся аорист (см. урок 5), поскольку он проще по форме. В позднем [q] разница в оттенках значения между настоящим временем и аористом практически утратилась в пользу последнего.

1.2.5. Личные местоименные окончания глаголов

Вышеописанные формы настоящего времени глагола употребляются с подлежащим в единственном числе. Если подлежащее стоит во множественном числе (или состоит из двух и более слов в единственном числе), сказуемое получает дополнительное окончание множественного числа **-r**:

lassë lantëa (лист падает)

lassi lantëar (листья падают)

i aran túla (король входит)

i aran ar i tári túlar (король и королева входят)

neri lelyëar (мужчины идут)

В то время как в русском языке местоимение является самостоятельным словом (напр. «Я иду»), в [q] оно часто обозначается дополнительным глагольным окончанием. В целом, в [q] имеются три вида личных местоимений (не считая усилительных): отдельные (в виде самостоятельного слова, мы будем изучать их на следующих уроках), а также долгие и краткие местоименные окончания глаголов.

Начнем с кратких:

Лицо	Ед. ч.	Мн. ч.
Первое	-п (я)	*-m ⁴ (мы)
Второе	-t (ты)	-l (вы)
Второе (вежливо)	*-l (Вы)	-l (вы)
Третье	-s (*он, *она, *оно)	-t (они)

Например:

túlan (я прихожу)

lantëas (он падает)

lelyëat (они идут).

(Заметьте, что **túla** само по себе не может быть переведено как «я прихожу», но только как «прихожу (-ишь, -ит)» — если подлежащим является местоименное окончание, оно должно быть употреблено обязательно и не может просто подразумеваться. С другой стороны, **lassi lantëat* (листья они падают) также недопустима в [q] конструкция — если подлежащее является самостоятельным словом, сказуемое не может иметь личного местоименного окончания.)

Вместо кратких (и без какой-либо разницы в значении) могут применяться долгие местоименные окончания:

Лицо	Ед. ч.	Мн. ч.
Первое	-пуë (я)	-lmë, -mmë, -lvë (мы)
Второе	*-туë (ты)	*-ссë (вы)
Второе (вежливо)	-луë (Вы)	-llë (вы)
Третье	*-го (он) *-гë (она), *-гуë (он, она, оно)	-ntë (они)

Причина, по которой имеются целых три окончания, переведенных как «мы» заключается в том, что в [q] имеются различия, отсутствующие в русском языке:

Окончание **-lvë** используется для обозначения *двойственного* «мы», т.е. «мы вдвоём», «ты и я», «мы двое и никто другой».

Окончание **-mmë** представляет собой *исключающее* «мы». Оно проводит различие между группой, к которой принадлежит говорящий и слушающим (слушающими) и означает «мы, но не ты (не вы)».

Наконец, окончание **-lmë** является *включающим* «мы». Оно адресовано как говорящему (и его группе, если она есть), так и слушающим (или одному слушающему, если сам говорящий в группе) и означает «мы все вместе». Заметьте, что окончания **-ro** и **-rë** вызывают удлинение предыдущего гласного.

Краткие окончания второго лица, предположительно, отражают архаическое различие между единственным и множественным числами, которое позднее превратилось в различие между вежливым и дружеским обращениями. В результате, чтобы снова провести различие между единственным и множественным числами второго лица, долгие окончания постепенно были разделены на несколько форм. К сожалению, ни относительно форм окончаний множественного числа первого лица, ни относительно форм окончаний второго лица мы не можем судить безапелляционно, поскольку сам Толкин колебался в своих «прозрениях» относительно этого вопроса. Более подробно эта тема рассмотрена в Приложении С.

Примеры долгих окончаний:

lantëanyë (я падаю)

túlantë (они приходят)

tírammë (мы [но не ты (не вы)] охраняем)

Если и подлежащее, и дополнение являются местоимениями, то можно выразить подлежащее долгим местоименным окончанием, а дополнение присоединить к нему в виде краткого:

sénalyen (Вы видите меня) (=sen-a-lye-n)

méranyes (я хочу это) (=mer-a-nye-s)

híralmet (мы [все] ищем их) (=hir-a-lme-t)